

WHEREAS the chief electoral officer has first informed the Minister of Municipal Affairs, Sport and Recreation of the decision he intends to make;

The chief electoral officer, pursuant to the powers conferred upon him by section 90.5 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, has decided to adapt the Act respecting elections and referendums in municipalities in order to stipulate that:

— the reminder card be distributed after the holding of the advance poll, and accordingly, that it should contain no particulars concerning the advance poll;

— that the notice of registration sent to every person entered on the referendum list contain particulars concerning the advance poll.

For the purposes of this decision, the Act respecting elections and referendums in municipalities is amended:

1. by adding the following at the end of subparagraph 2 of the first paragraph of section 126: “the notice shall also contain particulars concerning the holding of the advance poll;”;

2° by replacing the third paragraph of section 573 by the following paragraph:

“The reminder shall contain all the particulars that must be set out in the notice of referendum poll, except for the particulars concerning the advance poll; however, with the particulars relating to polling stations may concern only the polling station where the addressee is entitled to vote.”.

This decision shall come into force on April 22, 2004.

MARCEL BLANCHET,  
*Chief Electoral Officer and  
Chair of the Commission de la  
représentation électorale*

6306

## Decision

An Act respecting elections and referendums in municipalities  
(R.S.Q., c. E-2.2)

### Chief electoral officer — Revision of the referendum list in the Municipalité des Îles-de-la-Madeleine

Decision of the chief electoral officer pursuant to the powers conferred upon him by section 90.5 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, concerning the revision of the referendum list in the Municipalité des Îles-de-la-Madeleine

WHEREAS section 7 of the Act respecting the consultation of citizens with respect to the territorial reorganization of certain municipalities (2003, c. 14), provides that the referendum list of the sector concerned shall be drawn up and shall come into force for the purposes of the registration process;

WHEREAS, pursuant to section 4 of the Act respecting the consultation of citizens with respect to the territorial reorganization of certain municipalities, and by the effect of the reference in section 561 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., c. E-2.2), the provisions of Division II of Chapter VI of Title I apply, adapted as required and provided they are consistent with Title II, to the preparation, revision and coming into force of the referendum list of the sector concerned;

WHEREAS, pursuant to section 125 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, the clerk or secretary-treasurer shall give a public notice setting out the place, days and times for the making of applications to the boards of revisors for entry on, striking from or correction of the list of electors;

WHEREAS, pursuant to subparagraph 2 of the first paragraph of section 126 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, the clerk or secretary-treasurer shall, not later than five days before the last day fixed for the making of applications to the board of revisors, forward to each person whose name is entered on the list of electors a note that reproduces the particulars concerning that person which appear on the list and that includes the particulars contained in the public notice of revision;

WHEREAS, in the Municipalité des Îles-de-la-Madeleine, the assistant clerk has been informed that delivery of the notices of entry by Canada Post was delayed and, in some sectors, took place after the end of the period fixed for the making of applications to the board of revisors announced in the public notice of revision, namely April 19 and 20, 2004;

WHEREAS, as a result of these delays, certain qualified voters were unable to go to the board of revisors in their sector in order to make an application for entry on, striking from or correction of the list of electors;

WHEREAS this situation has a significant impact on the quality and accuracy of the referendum list to be used in the Municipalité des Îles-de-la-Madeleine for the registration process provided for in Division II of Chapter II of the Act respecting the consultation of citizens with respect to the territorial reorganization of certain municipalities;

WHEREAS section 90.5 of the Act respecting elections and referendums in municipalities states that if, subsequent to an exceptional circumstance, a provision of Chapters VI to VII.1, Division I of Chapter XII and Chapters XIII and XIV of Title I does not meet the demands of the resultant situation, the chief electoral officer may adapt the provision in order to achieve its object;

WHEREAS, by the effect of the reference in section 516.1 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, section 90.5 applies to Title II of the said Act;

WHEREAS the chief electoral officer has first informed the Minister of Municipal Affairs, Sport and Recreation of the decision he intends to make;

The chief electoral officer, pursuant to the powers conferred upon him by section 90.5 of the Act respecting elections and referendums in municipalities, in accordance with section 561 of the said Act, has decided to adapt the provisions of sections 122, 125 and 126 of the Act respecting elections and referendums in municipalities as follows:

1. The assistant clerk of the Municipalité des Îles-de-la-Madeleine is authorized to establish a board of revisors for each of the sectors concerned in order to receive applications for entry on, striking from or correction of the referendum list from qualified voters in the said sectors, at the following times:

— April 23, 2004, from 7:00 p.m. to 10:00 p.m.;

— April 24, 2004, from 1:00 p.m. to 5:30 p.m.

2. The work of the boards of revisors shall end not later than April 26, 2004.

3. The assistant clerk shall take the steps required to notify qualified voters in the Municipalité des Îles-de-la-Madeleine who are affected by this decision.

4. The assistant clerk shall, at the earliest opportunity, notify each representative of a group of qualified voters appointed pursuant to section 564.

This decision shall come into force on April 22, 2004.

MARCEL BLANCHET,  
*Chief Electoral Officer and  
Chair of the Commission de la  
représentation électorale,*

6307